



.....ILMOITUS ASIOINTIKIELESTÄ
.....VÄESTÖTIETOJÄRJESTELMÄÄN
.....ANMÄLAN TILL BEFOLKNINGSDATASYSTEMET
.....OM KONTAKTSPRÅK



Henkilötunnus - Personbeteckning	Sukunimi - Släktnamn
Etunimet - Förnamn	

Asiointikieli

Suomen viralliset kielet ovat suomi ja ruotsi. Niissä tapauksissa, joissa väestötietojärjestelmään rekisteröidyn henkilön äidinkieli ei ole suomi tai ruotsi, henkilö voi ilmoittaa niistä jomman kumman haluamakseen asiointikieleksi väestötietojärjestelmään. Ilmoittamalla asiointikielen henkilö varmistaa, että hän saa esimerkiksi viranomaisten kirjalliset yhteydenotot ja viranomaisasiakirjat sillä Suomen virallisella kielellä, jonka hän paremmin hallitsee.

Kontaktspråk

De officiella språken i Finland är finska och svenska. Om en person som är införd i befolkningsdatasystemet har ett annat modersmål än finska eller svenska, kan personen uppge antingen finska eller svenska som kontaktspråk. Genom att uppge kontaktspråk försäkras sig personen om att exempelvis skriftliga meddelanden och myndighetshandlingar från myndigheterna ges på det av Finlands officiella språk som personen behärskar bäst.

Pyydän, että väestötietojärjestelmään merkitään asiointikielekseni (ilmoitus on vapaaehtoinen)
Jag ber att som mitt kontaktspråk i befolkningsdatasystemet antecknas (anmälan är frivillig)

suomi ruotsi
finska svenska

Paikka, päivämäärä ja allekirjoitus - Ort, datum och underskrift

Yhteystietona puhelinnumero (ei rekisteröidä väestötietojärjestelmään)
Kontaktuppgift telefonnummer (registreras inte i befolkningsdatasystemet)

Sähköposti
E-post

Sallin rekisteröinnin väestötietojärjestelmään
Jag tillåter registrering i befolkningsdatasystemet

Maistraatti täyttää - Ifylls av magistraten

Päiväys - Datering

Maistraatti - Magistrat

Allekirjoitus tai nimileima - Underskrift eller namnstämpel